

32006R0207

L 36/3

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

8.2.2006

**REGULAMENTUL (CE) NR. 207/2006 AL COMISIEI
din 7 februarie 2006**

de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 al Consiliului de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în interiorul Comunității

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului din 21 martie 1972 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în interiorul Comunității ⁽¹⁾ și, în special, articolul 122 al acestuia,

întrucât:

- (1) Anumite state membre sau autoritățile lor competente au solicitat modificarea anexelor la Regulamentul (CEE) nr. 574/72, în conformitate cu procedura definită în respectivul regulament.
- (2) Modificările propuse provin din deciziile adoptate de statele membre în cauză sau de autoritățile lor competente care desemnează autoritățile responsabile cu supravegherea punerii în aplicare a legislației în materie de securitate socială în conformitate cu dreptul comunitar.

(3) Anexa 9 menționează regimurile care trebuie luate în considerare la calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură, în conformitate cu dispozițiile articolelor 94 și 95 ale Regulamentului (CEE) nr. 574/72.

(4) Avizul unanim al Comisiei administrative pentru securitatea socială a lucrătorilor migranți a fost obținut,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele 1-5 și anexele 7-10 la Regulamentul (CEE) nr. 574/72 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 februarie 2006.

Pentru Comisie

Vladimír ŠPIDLA

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1, regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 647/2005 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 117, 4.5.2005, p. 1).

ANEXĂ

1. **Anexa 1 se modifică după cum urmează:**

(a) Rubrica „K. CIPRU” se înlocuiește cu următorul text:

„K. CIPRU:

1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministrul Muncii și Asigurărilor Sociale), Λευκωσία.
2. Υπουργός Υγείας (Ministrul Sănătății), Λευκωσία.
3. Υπουργός Οικονομικών (Ministrul Finanțelor), Λευκωσία.”;

(b) Rubrica „L. LETONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„L. LETONIA:

1. Labklājības ministrija, Rīga (Ministerul Ajutorului Social, Riga).
2. Veselības ministrija, Rīga (Ministerul Sănătății, Riga).”;

(c) Rubrica „O. UNGARIA” se înlocuiește cu următorul text:

„O. UNGARIA:

1. Egészségügyi Minisztérium (Ministerul Sănătății), Budapesta.
2. Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium (Ministerul Tineretului, Familiei, Afacerilor Sociale și Șanselor Egale), Budapesta.
3. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (Ministerul Ocupării Forței de Muncă și al Muncii), Budapesta.
4. Pénzügyminisztérium (Ministerul Finanțelor), Budapesta.”;

(d) Rubrica „Q. ȚĂRILE DE JOS” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Ministrul Sănătății, Bunăstării și Sporturilor), Den Haag.”;

(e) Rubrica „R. AUSTRIA” se înlocuiește cu următorul text:

„R. AUSTRIA:

1. Bundesminister für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz, (Ministrul Federal al Securității Sociale, al Generațiilor și al Protecției Consumatorilor), Viena.
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Ministrul Federal al Economiei și Muncii), Viena.
3. Bundesminister für Gesundheit und Frauen (Ministrul Federal al Sănătății și Femeilor), Viena.
4. În ceea ce privește regimurile speciale pentru funcționari:
Bundeskanzler (Cancelarul federal), Viena, sau guvernul landului în cauză.”

2. **Anexa 2 se modifică după cum urmează:**

(a) Rubrica „J. ITALIA” se modifică după cum urmează:

(i) Punctul 3.A se înlocuiește cu următorul text:

„A. Salariați:

(a) ca regulă generală:

Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național pentru bunăstare socială), sedii de provincie;

- (b) pentru lucrătorii din industria divertismentului:
Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (Oficiul național pentru bunăstare socială și asistența lucrătorilor din industria divertismentului), Roma;
- (c) pentru jurnaliști:
Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani «Giovanni Amendola» (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni «Giovanni Amendola»), Roma.”;
- (ii) Punctul 3.B se înlocuiește cu următorul text:
- „B. Lucrători care desfășoară activități independente:
- (a) pentru medici:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);
- (b) pentru farmaciști:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);
- (c) pentru medici veterinari:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);
- (d) pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și supraveghetori pentru copii:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI); (Casa națională pentru bunăstarea și sprijinirea asistentelor medicale profesioniste, a personalului medical auxiliar și a surorilor puericultoare);
- (e) pentru ingineri și arhitecți:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti; (Casa națională pentru bunăstarea și asistența inginerilor și arhitecților independenți);
- (f) pentru topografi:
Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti; (Casa națională pentru bunăstarea și asistența topografilor independenți);
- (g) pentru avocați și avocați pledanți:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense; (Casa națională pentru bunăstarea și asistența membrilor baroului);
- (h) pentru economiști:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);
- (i) pentru experți-contabili:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili și experților comerciali);
- (j) pentru consilieri în domeniul ocupării forței de muncă:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor în domeniul ocupării forței de muncă);
- (k) pentru notari:
Cassa nazionale notariato (Casa națională de notariat);

- (l) pentru agenții vamali:
Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie marittime (FASC) (Fondul național pentru bunăstarea lucrătorilor din întreprinderi de transport și agenții maritime);
- (m) pentru biologi:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi; (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența biologilor);
- (n) pentru tehnicieni agricoli și agronomi:
Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura; (Oficiul național pentru bunăstarea lucrătorilor și angajaților din sectorul agricol);
- (o) pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări:
Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio; (Oficiul național de asistență pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări);
- (p) pentru tehnicienii industriali:
Ente nazionale di previdenza dei periti industriali; (Oficiul național pentru bunăstarea experților industriali);
- (q) pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi; (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența plurisectorială a agronomilor și silvicultorilor, a actuarilor, a chimiștilor și a geologilor);
- (r) pentru psihologi:
Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor);
- (s) pentru jurnaliști:
Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani «Giovanni Amendola» (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni «Giovanni Amendola»);

(b) Rubrica „K. CIPRU” se înlocuiește cu următorul text:

„K. CIPRU:

1. Prestații în natură:

Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία, (Ministerul Sănătății, Nicosia).

2. Prestații în numerar:

Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia).

3. Prestații familiale:

Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (servicii de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor), Nicosia.”;

(c) Rubrica „L. LETONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„L. LETONIA:

Competența instituțiilor este reglementată de dispozițiile legislației letone, cu excepția cazului în care sunt prevăzute indicații contrare în cele ce urmează.

1. Pentru toate riscurile, cu excepția prestațiilor în natură pentru îngrijiri de sănătate: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga).
2. Prestații în natură pentru îngrijiri de sănătate: Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga).”;

- (d) Rubrica „O. UNGARIA” se modifică după cum urmează:
Punctul 6 se înlocuiește cu următorul text:
„6. Prestații familiale:
prestații în numerar:
1. Magyar Államkincstár (Trezoreria ungară de stat);
2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurări de sănătate).”;
- (e) Rubrica „Q. ȚĂRILE DE JOS” se modifică după cum urmează:
Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:
„1. Boală și maternitate:
(a) prestații în natură:
— pentru persoanele obligate să se asigure la un organism de asigurări în temeiul articolului 2 din *Zorgverzekeringswet* (Legea privind asigurările pentru îngrijiri de sănătate): organismul asigurător cu care persoana în cauză a încheiat o asigurare pentru îngrijiri de sănătate, în sensul legii privind asigurările pentru îngrijiri de sănătate sau
— pentru persoanele neincluse la liniuța anterioară care au domiciliul în străinătate și care, în temeiul regulamentului sau al Acordului SEE sau al acordului privind libera circulație a persoanelor încheiat cu Elveția, au dreptul la îngrijiri de sănătate în țara de reședință în aplicarea legislației Țărilor de Jos:
1. pentru înregistrarea și colectarea contribuțiilor legale: the College voor zorgverzekeringen din Diemen sau
2. pentru cererea de prestații: CZ din Tilburg;
(b) prestații în numerar:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Institutul de gestionare a asigurărilor pentru salariați, Amsterdam);
(c) alocații pentru îngrijiri de sănătate:
Belastingdienst Toeslagen, Utrecht. (administrația impozitelor – departamentul alocații, Utrecht)”;
- (f) Rubrica „R. AUSTRIA” se modifică după cum urmează:
(i) Punctul 2 litera (b) se înlocuiește cu următorul text:
„(b) În scopul punerii în aplicare a articolului 45 alineatul (6) din regulament, în cazul în care nici o perioadă de contribuție nu a fost încheiată în temeiul legislației austriece și pentru a ține seama de perioadele de serviciu militar și civil, precum și de perioadele de creștere a copiilor neprecedate sau neurmărite de o perioadă de asigurare în temeiul legislației austriece: Pensionsversicherungsanstalt (Instituția de asigurări pensii), Viena.”;
(ii) punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:
„4. Prestații familiale:
(a) prestații familiale, cu excepția Kinderbetreuungsgeld (alocație pentru concediu parental):
Finanzamt (Serviciul de taxe);
(b) Kinderbetreuungsgeld (alocație pentru concediu parental): casa de asigurări de sănătate la care solicitantul este afiliat sau a fost afiliat ultima dată sau, altfel, Gebietskrankenkasse (Casa regională de sănătate) la care a fost depusă cererea.”;
- (g) Rubrica „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:
(i) punctul 2 litera (a) se înlocuiește cu următorul text:
„(a) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă, și pentru militarii profesioniști și funcționarii care au realizat perioade de serviciu, alții decât cei menționați la litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i) și litera (e) punctul (ii):
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Łódź — pentru persoanele care au realizat:
(a) perioade de asigurare exclusiv în temeiul legislației poloneze, domiciliind pe teritoriul Spaniei, Portugaliei, Italiei, Greciei, Ciprului sau Maltei;

- (b) perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția națională din Nowy Sącz — pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv în temeiul legislației poloneze, domiciliind pe teritoriul Austriei, Republicii Cehe, Ungariei, Slovaciei sau Sloveniei;
- (b) perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia sau Slovenia;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Opole — pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv în temeiul legislației poloneze, domiciliind pe teritoriul Germaniei;
- (b) perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Germania;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Szczecin — pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv în temeiul legislației poloneze, domiciliind pe teritoriul Danemarcei, Finlandei, Suediei, Lituaniei, Letoniei sau Estoniei;
- (b) perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Biroul I din Varșovia — Biroul central pentru acorduri internaționale) — pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv în temeiul legislației poloneze, domiciliind pe teritoriul Belgiei, Franței, Țărilor de Jos, Luxemburgului, Irlandei sau Regatului Unit;
- (b) perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Belgia, Franța, Țările de Jos, Luxemburg, Irlanda sau Regatul Unit;”
- (ii) punctul 3 litera (a) se înlocuiește cu următorul text:
- „(a) prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia Warszawa (Casa națională de asigurări de sănătate, Varșovia);”
- (iii) punctul 3 litera (b) subpunctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:
- „(ii) invaliditate sau deces al salariatului principal:
- pentru persoanele care desfășurau o activitate salariată sau independentă (cu excepția fermierilor care au desfășurat o activitate independentă) la data materializării riscului și pentru absolvenții fără loc de muncă, aflați la cursuri de formare sau în stagii la data materializării riscului:
serviciile the units of the Social Insurance Institution (Institutul de asigurări sociale) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (a);
 - pentru fermierii care desfășurau o activitate independentă la data materializării riscului:
serviciile the units of the Agricultural Social Insurance Fund (Fondul de asigurări sociale pentru sectorul agricol) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (b);
 - pentru militarii profesioniști, în cazul în care riscul se materializează în timpul unei perioade de serviciu militar activ:
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Biroul de pensii militare din Varșovia);
 - pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d), în cazul în care riscul se materializează în timpul unei perioade de desemnare în unul dintre serviciile a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (d):
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Biroul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia);
 - pentru personalul penitenciar, în cazul în care riscul se materializează în timpul perioadei de serviciu:
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Biroul de pensii al administrației penitenciarelor din Varșovia);
 - pentru judecători și magistrați:
servicii specializate ale Ministerului Justiției.”;

(iv) punctul 4 literele (c), (d) și (e) se înlocuiesc cu următorul text:

„(c) pentru militarii profesioniști:

servicii specializate ale Ministerului Apărării Naționale;

(d) pentru personalul de poliție, personalul brigăzilor naționale de pompieri, al serviciilor de supraveghere a frontierelor, al Agenției de securitate internă, al serviciilor de informații și al serviciilor de securitate ale guvernului:

serviciile specializate ale Ministerului Internelor și Administrației;

(e) pentru personalul penitenciar:

serviciile specializate ale Ministerului Justiției;”

(v) punctul 4 litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) pentru pensionari:

— care au dreptul să beneficieze de regimul de asigurări sociale pentru salariați și cei care desfășoară o activitate independentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă:

serviciile units of the Social Insurance Institution (Institutul de asigurări sociale) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (a);

— care au dreptul să beneficieze de regimul de asigurări sociale pentru fermieri:

serviciile units of the Agricultural Social Insurance Fund (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (b);

— care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru militari profesioniști:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie e (Serviciul de pensii militare din Varșovia);

— care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru personal, prevăzut la punctul 2 litera (d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia);

— care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru personalul penitenciar:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației penitenciarelor din Varșovia);

— care sunt foști judecători sau magistrați:

serviciile specializate ale Ministerului Justiției;”

(vi) punctul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„6. Prestații familiale:

centrul regional de politică socială competent în ceea ce privește locul de reședință sau de sejur al titularului de drepturi.”;

(h) Rubrica „X. SUECIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Pentru ajutoarele de șomaj:

(a) în scopul punerii în aplicare a articolelor 80 - 82 din regulamentul de aplicare:

— fondul de șomaj care ar fi competent în ceea ce privește cererea de ajutor de șomaj în Suedia sau

— autoritatea de supraveghere;

- (b) în scopul punerii în aplicare a articolului 83 din regulamentul de aplicare:
— Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen (Inspectoratul pentru ajutoare de șomaj).”

3. **Anexa 3 se modifică după cum urmează:**

- (a) Rubrica „B. REPUBLICA CEHĂ” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Prestații în natură:

- (a) ca regulă generală:
compania de asigurări de sănătate (în funcție de opțiuni);
- (b) pentru serviciile de ajutor aerian:
Ministerstvo zdravotnictví (Ministerul Sănătății).”;

- (b) Rubrica „J. ITALIA” se modifică după cum urmează:

- (i) Punctul 3.A se înlocuiește cu următorul text:

„A. Salariați:

- (a) ca regulă generală:
Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național pentru bunăstarea socială), agenții provinciale;
- (b) pentru lucrătorii din industria divertismentului:
Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența lucrătorilor din industria divertismentului), Roma;
- (c) pentru jurnaliști:
Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani «Giovanni Amendola» (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni «Giovanni Amendola»), Roma.”;

- (ii) punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Ajutoare de deces:

- Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național pentru bunăstare socială), agenții provinciale;
- Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de asigurare împotriva accidentelor de muncă), agenții provinciale; IPSEMA.”;

- (c) Rubrica „K. CIPRU” se înlocuiește cu următorul text:

„K. CIPRU:

1. Prestații în natură:

Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (Ministerul Sănătății, Nicosia).

2. Prestații în numerar:

Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia).

3. Prestații familiale:

Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (Serviciul de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor, Nicosia).”;

- (d) Rubrica „L. LETONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„L. LETONIA:

1. Pentru toate riscurile, cu excepția prestațiilor în natură pentru îngrijiri de sănătate:

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga).

2. Prestații în natură pentru îngrijiri de sănătate:

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurare obligatorie de sănătate, Riga).”;

- (e) Rubrica „O. UNGARIA” se modifică după cum urmează:
- (i) Punctul I.1 se înlocuiește cu următorul text:
- „1. Boală și maternitate:
- Prestații în natură și prestații în numerar:
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (Fondul național de asigurări de sănătate și fondurile regionale de asigurări de sănătate).”;
- (ii) Punctul I.6 se înlocuiește cu următorul text:
- „6. Prestații familiale:
- Prestații în numerar:
1. Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (Direcția regională pentru Budapesta și districtul Pest a Trezoreriei ungare de Stat);
2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurări de sănătate).”;
- (iii) punctul II.1 se înlocuiește cu următorul text:
- „1. Boală și maternitate:
- Prestații în natură și prestații în numerar:
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (Fondul național de asigurări de sănătate și fondurile regionale de asigurări de sănătate).”;
- (iv) punctul II.6 se înlocuiește cu următorul text:
- „6. Prestații familiale:
- Prestații în numerar:
1. Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (Direcția regională pentru Budapesta și districtul Pest a Trezoreriei ungare de Stat);
2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurări de sănătate).”;
- (f) Rubrica „Q. ȚĂRILE DE JOS” se modifică după cum urmează:
- Punctul 1 litera (a) se înlocuiește cu următorul text:
- „(a) prestații în natură:
- (i) instituția din locul de reședință:
- CZ, Tilburg;
- (ii) instituția din locul de sejur:
- Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekeringen u.a. (Societatea de asigurare reciprocă de sănătate Agis), Amersfoort.”;
- (g) Rubrica „R. AUSTRIA” se modifică după cum urmează:
- (i) Punctul 1 litera (b) subpunctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:
- „(ii) în cazul tratamentului într-un spital care intră sub incidența unui Landesgesundheitsfonds (fond regional de sănătate), Landesgesundheitsfonds competent pentru locul de reședință sau de sejur al persoanei în cauză;”
- (ii) Punctul 2 litera (b) se înlocuiește cu următorul text:
- „(b) în toate celelalte cazuri, sub rezerva punerii în aplicare a articolului 53 din regulamentul de aplicare:
- Pensionsversicherungsanstalt, Wien, Wien (Institutul de asigurări de pensie, Viena).”;
- (iii) Punctul 3 litera (a) subpunctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:
- „(ii) în cazul tratamentului într-un spital care intră sub incidența unui Landesgesundheitsfonds (fond regional de sănătate), Landesgesundheitsfonds competent pentru locul de reședință sau de sejur al persoanei în cauză;”

(iv) punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. Prestații familiale:

Finanzamt (Serviciul de taxe) competent pentru locul de reședință sau de sejur al persoanei în cauză.”;

(h) Rubrica „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:

(i) Punctul 2 litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă, cu excepția fermierilor care au desfășurat o activitate independentă, și pentru militarii profesioniști și funcționarii care au înregistrat perioade de serviciu, altele decât cele menționate la literele (c), (d) și (e):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Łódź — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Nowy Sącz — pentru persoanele care au realizat:
 - (a) perioade de asigurare exclusiv în temeiul legislației poloneze, domiciliind pe teritoriul Austriei, Republicii Cehe, Ungariei, Slovaciei sau Sloveniei;
 - (b) perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia sau Slovenia;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Opole — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Germania;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Szczecin — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych h (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Biroul I din Varșovia — Biroul central pentru acorduri internaționale) — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Belgia, Franța, Țările de Jos, Luxemburg, Irlanda sau Regatul Unit.”;

(ii) Punctul 2 litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) pentru persoane care au realizat perioade de asigurare exclusiv în temeiul unei legislații străine:

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Łódź — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych h (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Nowy Sącz — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia sau Slovenia;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Opole — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Germania;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — agenția regională din Szczecin — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS — Institutul de asigurări sociale) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Biroul I din Varșovia — Biroul central pentru acorduri internaționale) — pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Belgia, Franța, Țările de Jos, Luxemburg, Irlanda sau Regatul Unit.”;

(iii) Punctul 3 litera (b) subpunctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:

„(ii) invaliditate sau deces al salariatului principal:

- pentru persoanele care au desfășurat ultima dată o activitate salariată sau independentă (cu excepția fermierilor care au desfășurat o activitate independentă):
serviciile the units of the Social Insurance Institution (Institutul de asigurări sociale) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (a);
- pentru persoanele care au desfășurat ultima dată o activitate de fermier independent:
serviciile the units of the Agricultural Social Insurance Fund (Fondul de asigurări sociale pentru sectorul agricol) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (b);
- pentru militarii profesioniști care au realizat perioade de serviciu activ în temeiul legislației poloneze – în cazul în care ultima perioadă a fost cea de serviciu menționat – și perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine:
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Biroul de pensii militare din Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 3 litera (b) subpunctul (ii) a treia liniuță;
- pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d) care a realizat perioade de serviciu activ în temeiul legislației poloneze, în cazul în care ultima perioadă a fost realizată în unul dintre serviciile menționate la punctul 2 litera (d) – și perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine:
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Biroul de pensii al Ministerului Interne și Administrației din Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 3 litera (b) subpunctul (ii) a patra liniuță;
- pentru personalul penitenciar care a realizat perioade de serviciu în temeiul legislației poloneze – în cazul în care ultima perioadă a fost cea de serviciu menționat – și perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine:
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Biroul de pensii al administrației penitenciarelor din Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 3 litera (b) subpunctul (ii) a cincea liniuță;
- pentru judecători și magistrați:
servicii specializate ale Ministerului Justiției;
- pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare exclusiv în temeiul unei legislații străine:
serviciile the units of the Social Insurance Institution (Institutul de asigurări sociale) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (g).”

4. Anexa 4 se modifică după cum urmează:

(a) Rubrica „K. CIPRU” se înlocuiește cu următorul text:

„K. CIPRU:

1. Prestații în natură:

Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (Ministerul Sănătății, Nicosia).

2. Prestații în numerar:

Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia).

3. Prestații familiale:

Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (servicii de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor, Nicosia).”;

(b) Rubrica „L. LETONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„L. LETONIA:

1. Pentru toate riscurile, cu excepția prestațiilor în natură pentru îngrijiri de sănătate:

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga).

2. Prestații în natură pentru îngrijiri de sănătate:

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga).”;

(c) Rubrica „O. UNGARIA” se modifică după cum urmează:

(i) punctul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„6. Prestații familiale:

— Prestații în numerar:

1. Magyar Államkincstár (Trezoreria ungară de stat);
2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurare de sănătate).

— Alocație de maternitate și alocație parentală:

Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurare de sănătate).”;

(d) Rubrica „Q. ȚĂRILE DE JOS” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Boală, maternitate, invaliditate, accidente la locul de muncă, boli profesionale și șomaj:

(a) prestații în natură:

College voor zorgverzekeringen (Consiliul de asigurări pentru îngrijiri medicale), Diemen;

(b) prestații în numerar:

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Institutul de gestionare a asigurărilor pentru salariați, Amsterdam);

(c) alocații pentru îngrijiri medicale:

Belastingdienst Toeslagen, Utrecht (administrația impozitelor – departamentul alocații, Utrecht).”;

(e) Rubrica „R. AUSTRIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Prestații familiale

(a) Prestații familiale, cu excepția Kinderbetreuungsgeld (alocație pentru concediu parental):

Bundesministerium für soziale Sicherheit, Generationen und Konsumentenschutz (Ministerul Federal al Securității Sociale, al Generațiilor și al Protecției Consumatorilor), Viena;

(b) Kinderbetreuungsgeld (alocație pentru concediu parental):

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Casa regională de sănătate din Austria inferioară) — centrul competent pentru Kinderbetreuungsgeld.”;

(f) Rubrica „V. SLOVACIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Prestații în natură:

Úrad pre dohl' ad nad zdravotnou starostlivosť' ou (Autoritatea de control în domeniul sănătății), Bratislava”;

(g) Rubrica „W. FINLANDA” se înlocuiește cu următorul text:

„W. FINLANDA:

1. Asigurare de sănătate și maternitate, pensii naționale, prestații familiale, ajutoare de șomaj și pensii profesionale:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de asigurări sociale), Helsinki.

2. Pensii profesionale:

Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen, Helsinki.

3. Accidente la locul de muncă și boli profesionale:

Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Federația instituțiilor de asigurări împotriva accidentelor), Helsinki.”

5. **Anexa 5 se modifică după cum urmează:**

(a) Rubrica „67. DANEMARCA — FINLANDA” se înlocuiește cu următorul text:

„67. DANEMARCA — FINLANDA

Articolul 15 din Convenția nordică de securitate socială din 18 august 2003: acord de renunțare reciprocă la rambursare în temeiul articolelor 36, 63 și 70 din regulament (cheltuieli cu prestații în natură pentru boală și maternitate, accidente la locul de muncă și boli profesionale și ajutoare de șomaj) și al articolului 105 din regulamentul de aplicare (costuri cu controlul administrativ și medical).”;

(b) Rubrica „130. SPANIA— FRANȚA” se înlocuiește cu următorul text:

„130. SPANIA — FRANȚA

Acordul din 17 mai 2005 de stabilire a normelor de gestionare și de reglementare a creanțelor reciproce pentru prestații de sănătate în temeiul Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.”;

(c) Rubrica „142. SPANIA — PORTUGALIA” se înlocuiește cu următorul text:

„142. SPANIA— PORTUGALIA

(a) Articolele 42, 43 și 44 din acordul administrativ din 22 mai 1970;

(b) Acordul din 2 octombrie 2002 dintre Spania și Portugalia de stabilire a normelor speciale de gestionare și reglementare a creanțelor reciproce pentru îngrijiri de sănătate în temeiul Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72, pentru a facilita și a accelera plata respectivelor creanțe, în conformitate cu articolele 93, 94 și 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.”;

(d) Rubrica „146. SPANIA — SUECIA” se înlocuiește cu următorul text:

„146. SPANIA — SUECIA

Acordul din 1 decembrie 2004 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură acordate în temeiul Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.”;

(e) Rubrica „290. PORTUGALIA – REGATUL UNIT” se înlocuiește cu următorul text:

„290. PORTUGALIA – REGATUL UNIT

Acordul din 8 iunie 2004, în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări de la 1 ianuarie 2003.”;

(f) Rubrica „298. FINLANDA — SUECIA” se înlocuiește cu următorul text:

„298. FINLANDA — SUECIA

Articolul 15 din Convenția nordică de securitate socială din 18 august 2003: acord de renunțare reciprocă la rambursare în temeiul articolelor 36, 63 și 70 din regulament (cheltuieli pentru prestații în natură pentru boală și maternitate, accidente la locul de muncă și boli profesionale și ajutoare de șomaj) și al articolului 105 din regulamentul de aplicare (cheltuieli cu controlul administrativ și medical).”

6. Anexa 7 se modifică după cum urmează:

(a) Rubrica „G. SPANIA” se înlocuiește cu următorul text:

„G. SPANIA

Banco Popular, Madrid.”;

(b) Rubrica „W. FINLANDA” se înlocuiește cu următorul text:

„W. FINLANDA

—.”

7. Anexa 8 se modifică după cum urmează:

Punctul A litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) cu o perioadă de referință de o lună calendaristică în relațiile dintre:

- Belgia și Republica Cehă;
- Belgia și Germania;
- Belgia și Grecia;
- Belgia și Spania;
- Belgia și Franța;
- Belgia și Irlanda;
- Belgia și Lituania;
- Belgia și Luxemburg;
- Belgia și Austria;
- Belgia și Polonia;
- Belgia și Portugalia;
- Belgia și Slovacia;
- Belgia și Finlanda;
- Belgia și Suedia;
- Belgia și Regatul Unit;
- Republica Cehă și Danemarca;
- Republica Cehă și Germania;
- Republica Cehă și Grecia;
- Republica Cehă și Spania;
- Republica Cehă și Franța;
- Republica Cehă și Irlanda;
- Republica Cehă și Letonia;
- Republica Cehă și Lituania;
- Republica Cehă și Luxemburg;
- Republica Cehă și Ungaria;
- Republica Cehă și Malta;
- Republica Cehă și Țările de Jos;
- Republica Cehă și Austria;
- Republica Cehă și Polonia;
- Republica Cehă și Portugalia;
- Republica Cehă și Slovenia;

- Republica Cehă și Slovacia;
- Republica Cehă și Finlanda;
- Republica Cehă și Suedia;
- Republica Cehă și Regatul Unit;
- Danemarca și Lituania;
- Danemarca și Polonia;
- Danemarca și Slovacia;
- Germania și Grecia;
- Germania și Spania;
- Germania și Franța;
- Germania și Irlanda;
- Germania și Lituania;
- Germania și Luxemburg;
- Germania și Austria;
- Germania și Polonia;
- Germania și Slovacia;
- Germania și Finlanda;
- Germania și Suedia;
- Germania și Regatul Unit;
- Grecia și Lituania;
- Grecia și Polonia;
- Grecia și Slovacia;
- Spania și Lituania;
- Spania și Austria;
- Spania și Polonia;
- Spania și Slovenia;
- Spania și Slovacia;
- Spania și Finlanda;
- Spania și Suedia;
- Franța și Lituania;
- Franța și Luxemburg;
- Franța și Austria;
- Franța și Polonia;
- Franța și Portugalia;
- Franța și Slovenia;
- Franța și Slovacia;
- Franța și Finlanda;
- Franța și Suedia;
- Irlanda și Lituania;
- Irlanda și Austria;
- Irlanda și Polonia;
- Irlanda și Portugalia;
- Irlanda și Slovacia;
- Irlanda și Suedia;

- Letonia și Lituania;
- Letonia și Luxemburg;
- Letonia și Ungaria;
- Letonia și Polonia;
- Letonia și Slovenia;
- Letonia și Slovacia;
- Letonia și Finlanda;
- Lituania și Luxemburg;
- Lituania și Ungaria;
- Lituania și Țările de Jos;
- Lituania și Austria;
- Lituania și Portugalia;
- Lituania și Slovenia;
- Lituania și Slovacia;
- Lituania și Finlanda;
- Lituania și Suedia;
- Lituania și Regatul Unit;
- Luxemburg și Austria;
- Luxemburg și Polonia;
- Luxemburg și Portugalia;
- Luxemburg și Slovenia;
- Luxemburg și Slovacia;
- Luxemburg și Finlanda;
- Luxemburg și Suedia;
- Ungaria și Austria;
- Ungaria și Polonia;
- Ungaria și Slovenia;
- Ungaria și Slovacia;
- Malta și Slovacia;
- Țările de Jos și Austria;
- Țările de Jos și Polonia;
- Țările de Jos și Slovacia;
- Țările de Jos și Finlanda;
- Țările de Jos și Suedia;
- Austria și Polonia;
- Austria și Portugalia;
- Austria și Slovenia;
- Austria și Slovacia;
- Austria și Finlanda;
- Austria și Suedia;
- Austria și Regatul Unit;
- Polonia și Portugalia;
- Polonia și Slovenia;
- Polonia și Slovacia;

- Polonia și Finlanda;
- Polonia și Suedia;
- Polonia și Regatul Unit;
- Portugalia și Slovenia;
- Portugalia și Slovacia;
- Portugalia și Finlanda;
- Portugalia și Suedia;
- Portugalia și Regatul Unit;
- Slovenia și Slovacia;
- Slovenia și Finlanda;
- Slovenia și Regatul Unit;
- Slovacia și Finlanda;
- Slovacia și Suedia;
- Slovacia și Regatul Unit;
- Finlanda și Suedia;
- Finlanda și Regatul Unit;
- Suedia și Regatul Unit.”

8. **Anexa 9 se modifică după cum urmează:**

- (a) Rubrica „L. LETONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„L. LETONIA

Costul mediu anual al prestațiilor se calculează luând în considerare prestațiile în natură (servicii de sănătate) administrate de Oficiul Național de asigurare obligatorie de sănătate.”;

- (b) Rubrica „R. AUSTRIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Spitalele sub responsabilitatea unui Landesgesundheitsfonds (fond regional de sănătate).”;

9. **Anexa 10 se modifică după cum urmează:**

- (a) Rubrica „A. BELGIA” se modifică după cum urmează:

- (i) Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. În scopul punerii în aplicare a articolului 14 din regulament, precum și a articolului 11 alineatul (1) litera (a) și alineatul (2) și a articolului 12a, a articolelor 13 și 14 din regulamentul de aplicare:

Office national de sécurité sociale, Bruxelles — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, Brussel (Oficiul național de securitate socială, Bruxelles).”;

- (ii) Punctul 3 litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„3(b). În scopul punerii în aplicare a articolelor 14e și 14f din regulament și a articolului 12b din regulamentul de aplicare:

Service public fédéral de sécurité sociale, Bruxelles — Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel (Serviciul public federal de securitate socială, Bruxelles).”;

- (iii) punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulament și:

— a articolului 11 alineatul (1) litera (b) din regulamentul de aplicare:

- (a) numai în cazuri speciale individuale:

Office national de sécurité sociale/ Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (Oficiul național de securitate socială), Bruxelles;

(b) excepții în favoarea anumitor categorii de salariați:

Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Politique sociale/ Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Sociaal Beleid (Serviciul public federal de securitate socială, Direcția generală de politică socială), Bruxelles,

— a articolului 11a alineatul (1) litera (b) din regulamentul de aplicare:

Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Indépendants/ Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Zelfstandigen (Serviciul public federal de securitate socială, Direcția generală pentru persoane care desfășoară activități independente), Bruxelles.”;

(iv) punctul 4a se înlocuiește cu următorul text:

„4a. În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulament, atunci când este vorba despre un regim special de funcționar:

Service public fédéral de sécurité sociale, Bruxelles/ Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel.”;

(b) Rubrica „D. GERMANIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. În scopul punerii în aplicare:

- a articolului 14 alineatul (1) litera (a) și a articolului 14b alineatul (1) din regulament și, în cazul acordurilor încheiate în aplicarea articolului 17 din regulament, coroborat cu articolul 11 din regulamentul de aplicare;
- a articolului 14a alineatul (1) litera (a) și a articolului 14b alineatul (2) din regulament și, în cazul acordurilor încheiate în temeiul articolului 17 din regulament, coroborat cu articolul 11a din regulamentul de aplicare;
- a articolului 14 alineatul (2) litera (b), a articolului 14 alineatul (3), a articolului 14a alineatele (2) - (4) și a articolului 14c litera (a) și, în cazul acordurilor încheiate în temeiul articolului 17 din regulament, coroborat cu articolul 12a din regulamentul de aplicare:

(i) persoanele asigurate printr-o asigurare de sănătate:

instituția la care sunt asigurate, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele;

(ii) persoanele care nu sunt asigurate printr-o asigurare de sănătate:

— salariate:

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Oficiul federal de asigurare a salariaților), Berlin, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele;

— muncitorii:

instituția competentă de asigurare a muncitorilor, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele.”;

(c) Rubrica „G. SPANIA” se înlocuiește cu următorul text:

„G. SPANIA

1. În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulament în cazuri individuale și a articolului 6 alineatul (1) [cu excepția unei convenții speciale cu Instituto Social de la Marina (Institutul social al marinei) privind navigatorii], a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a, a articolului 12a, a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3) și a articolului 109 din regulamentul de aplicare:

Tesorería General de la Seguridad Social (Trezoreria generală pentru securitate socială), Madrid.

2. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) (cu excepția cazurilor privind navigatorii și ajutoarele de șomaj), a articolului 110 (cu excepția cazurilor privind navigatorii) și a articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:

Instituto Nacional de la Seguridad Social (Institutul național de securitate socială), Madrid.

3. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2), în ceea ce privește navigatorii (cu excepția ajutoarelor de șomaj) și a articolului 110 din regulamentul de aplicare:
Instituto Social de la Marina (Institutul social al marinei), Madrid.
4. În scopul punerii în aplicare a articolului 38 alineatul (1), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, cu excepția cazurilor privind navigatorii și, în ceea ce privește aplicarea ultimelor două articole menționate, cu excepția cazurilor privind persoanele din cadrul regimului special pentru membrii forțelor armate:
Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (direcții provinciale ale Institutului național de securitate socială).
5. În scopul punerii în aplicare a articolului 6 alineatul (1) (convenție specială pentru navigatori), a articolului 38 alineatul (1) (în ceea ce privește navigatorii), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2), a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (direcții provinciale ale Institutului social al marinei).
6. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) în ceea ce privește ajutoarele de șomaj:
Servicio Público de Empleo Estatal (Serviciul public pentru ocuparea forței de muncă), INEM, Madrid.
7. În scopul punerii în aplicare a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81 și a articolului 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, în ceea ce privește ajutoarele de șomaj, cu excepția cazurilor privind navigatorii:
Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal (direcții provinciale ale Serviciului public pentru ocuparea forței de muncă), INEM, Madrid.
8. În scopul punerii în aplicare a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, în ceea ce privește prestațiile familiale pentru persoanele din cadrul regimului special pentru membrii forțelor armate:
Dirección General de Personal del Ministerio de Defensa (Direcția Generală a personalului Ministerului Apărării), Madrid.
9. Regimul special al funcționarilor: în scopul punerii în aplicare a articolelor 14e, 14f și 17 din regulament și a articolului 12a din regulamentul de aplicare:
Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales (Regimul mutual general al funcționarilor de stat, serviciile centrale), Madrid.
10. Regimul special al personalului forțelor armate: în scopul punerii în aplicare a articolelor 14e, 14f și 17 din regulament și a articolului 12a din regulamentul de aplicare:
Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Institutul de asigurări sociale ale forțelor armate), Madrid.
11. Regimul special al funcționarilor din administrația justiției: în scopul punerii în aplicare a articolelor 14e, 14f și 17 din regulament și a articolului 12a din regulamentul de aplicare:
Mutualidad General Judicial (Regimul mutual general judiciar), Madrid.”;

(d) Rubrica „J. ITALIA” se modifică după cum urmează:

- (i) Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. În scopul punerii în aplicare a articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de aplicare:

Ministero del Lavoro e delle politiche sociali (Ministerul Muncii și Politicii Sociale), Roma.”;

- (ii) Punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. În scopul punerii în aplicare a articolelor 11a și 12 din regulamentul de aplicare:

pentru medici:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);

pentru farmaciști:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);

pentru medici veterinari:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);

pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și doici pentru copii:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (Casa națională pentru bunăstarea și consilierea asistentelor medicale profesioniste, a personalului medical auxiliar și al doicilor);

pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări:

Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Oficiul național de asistență pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări);

pentru biologi:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența biologilor);

pentru experți industriali:

Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (Oficiul național pentru bunăstarea experților industriali);

pentru psihologi:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor);

pentru jurnaliști:

Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani «Giovanni Amendola» (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni «Giovanni Amendola»);

pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi:

Ente di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența plurisectorială a agronomilor și silvicultorilor, a actuarilor, a chimiștilor și a geologilor);

pentru tehnicieni agricoli și agronomi:

Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Oficiul național pentru bunăstarea lucrătorilor și angajaților din sectorul agricol);

pentru ingineri și arhitecți:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența inginerilor și arhitecților care desfășoară activități independente);

pentru topografi:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (Casa națională pentru bunăstarea și asistența topografilor care desfășoară activități independente);

pentru avocați și avocați pledanți:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Casa națională pentru bunăstarea și asistența membrilor baroului);

pentru economiști:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);

pentru experți-contabili:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili și experților comerciali);

pentru consilieri în domeniul ocupării forței de muncă:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor în domeniul ocupării forței de muncă);

pentru notari:

Cassa nazionale notariato (Casa națională de notariat);

pentru agenții vamali:

Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri doganali (Fondul pentru bunăstarea agenților vamali).”;

(e) Rubrica „K. CIPRU” se înlocuiește cu următorul text:

„K. CIPRU:

1. În scopul punerii în aplicare a articolului 14c, a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament, precum și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12a, a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 38 alineatul (1), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2), a articolului 85 alineatul (2), a articolului 86 alineatul (2), a articolului 91 alineatul (2) și a articolului 109 din regulament de aplicare:
 - Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia);
 - Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (servicii de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor), Nicosia.
2. În scopul punerii în aplicare a articolului 8, a articolului 102 alineatul (2) și a articolului 110 din regulament de aplicare (pentru prestațiile în numerar):
 - Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia);
 - Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (serviciul de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor, Nicosia).
3. În scopul punerii în aplicare a articolului 8, a articolului 102 alineatul (2), a articolului 110 și a articolului 113 alineatul (2) din regulament de aplicare (pentru prestațiile în natură), precum și a articolelor 36 și 63 din regulament:
 - Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (Ministerul Sănătății, Nicosia).”;

(f) Rubrica „L. LETONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„L. LETONIA

În scopul punerii în aplicare:

- (a) a articolului 14 alineatul (1), a articolului 14a alineatul (1), a articolului 14a alineatul (4), a articolului 14b alineatul (1), a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament:

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga);
- (b) a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 82 alineatul (2) și a articolului 109 din regulament de aplicare:

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga);
- (c) a articolului 102 alineatul (2) din regulament de aplicare (coroborat cu articolele 36 și 63 din regulament):

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga);
- (d) a articolului 70 alineatul (2) din regulament:

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga).”;

- (g) Rubrica „Q. ȚĂRILE DE JOS” se modifică după cum urmează:
Punctul 2 se elimină. Punctul 3 devine punctul 2, iar punctul 4 devine punctul 3;
- (h) Rubrica „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:
- (i) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:
- „3. În scopul punerii în aplicare a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 13 alineatele (2) și (3) și a articolului 14 din regulamentul de aplicare:
- (a) prestații în natură:
Narodowy Fundusz Zdrowia, Warszawa (Casa națională de sănătate, Varșovia);
- (b) alte prestații:
- (i) pentru salariați și lucrătorii care desfășoară o activitate independentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă:
agenții ale field offices of Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale — ZUS) cu competența teritorială asupra sediului legal al angajatorului persoanei asigurate (sau al persoanei care desfășoară o activitate independentă);
- (ii) pentru fermierii care desfășoară o activitate independentă:
agenții regionale ale regional branches of Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS — Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol) cu competențe teritoriale asupra locului în care este asigurat fermierul.”;
- (ii) se adaugă un nou punct 13 cu următorul text:
- „13. În scopul punerii în aplicare a articolului 109 din regulamentul de aplicare:
agenții ale the field offices of the Social Insurance Institution (Institutul de asigurări sociale) competente în ceea ce privește domiciliul salariatului.”;
- (i) Rubrica „V. SLOVACIA” se modifică după cum urmează:
Punctul 12 se înlocuiește cu următorul text:
- „12. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) în ceea ce privește rambursările în temeiul articolelor 36 și 63 din regulament:
Úrad pre dohl' ad nad zdravotnou starostlivosť ou (Autoritatea de control în domeniul sănătății), Bratislava;
- (b) în ceea ce privește rambursarea în temeiul articolului 70 din regulament:
Sociálna poisť ovňa (Casa de asigurări sociale), Bratislava.”;
- (j) Rubrica „X. SUECIA” se modifică după cum urmează:
Punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:
- „7. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) Försäkringskassan (Casa de asigurări sociale);
- (b) Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF, IAF (Inspekția pentru ajutoare de șomaj).”